

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 1 z 8

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

Radiatorfreeze Protection blue G11

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Środki przeciwdziałające zamarzaniu

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Miejscowość:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Osoba do kontaktu:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Informacja uzupełniająca

Numer artykułu: 32030, 32031, 32032, 32034, 32035, 32036

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Kategorie zagrożenia:

Toksyczność ostra: Acute Tox. 4

Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie: STOT RE 2

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Działa szkodliwie po połknięciu.

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**

etano-1,2-diol; glikol etylenowy

Hasło ostrzegawcze: Uwaga**Piktogram:****Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

P301+P312 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: w przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

P330 Wypłukać usta.

P501 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 2 z 8

2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach
3.2. Mieszanki
Charakterystyka chemiczna

 Środek przeciw zamrażaniu
 środek antykorozyjny
 Inhibitory.

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	etano-1,2-diol; glikol etylenowy			60 - 99 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
7631-99-4	Sodium-nitrate			0,1 - 1,0 %
	231-554-3			
	Ox. Sol. 2, Eye Irrit. 2; H272 H319			
12179-04-3	pentahydrat tetraboranu disodu; pentahydrat boraksu			0,2 - 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Wydzwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Informacja uzupełniająca

 SVHC:
 12179-04-3 pentahydrat tetraboranu disodu; pentahydrat boraksu

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy
4.1. Opis środków pierwszej pomocy
Wskazówki ogólne

 Poszkodowanych należy wydostać ze strefy zagrożenia i ułożyć.
 Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież.

W przypadku wdychania

 Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce.
 W razie wystąpienia trudności w oddychaniu, zapewnić dostęp tlenu. Skonsultować się z lekarzem.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością: Woda i mydło.

W przypadku kontaktu z oczami

Jeśli produkt dostanie się do oczu, należy natychmiast wypłukiwać go z pod powiek obficie wodą przez około 5. minut. Nlezwłocznie skonsultować się z okulistą.

W przypadku połknięcia

 Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.
 Aby zredukować resorpcję w układzie żołądkowo-jelitowym należy podać węgiel aktywny.
 NIE wywoływać wymiotów. Skonsultować się z lekarzem.

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 3 z 8

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Symptomy: zawroty. Mdłości. utrata świadomości.

Niebezpieczeństwa: Zapaść krążenia.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**Mgła wodna, piana na bazie alkoholi. Suche środki gaśnicze. Dwutlenek węgla (CO₂).**Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie istnieją żadne informacje.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależne aparaty do oddychania.

Informacja uzupełniająca

Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze.

Nie wolno odprowadzać do kanalizacji skażonych płynów gaśniczej.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Należy używać osobistego wyposażenia ochronnego.

Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację.

Oddalić źródła zapłonu.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organy władzy.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Skoncentrowane opary są cięższe od powietrza. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niegodności

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 4 z 8

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie przechowywać razem z utleniaczami.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Produkt higroskopijny

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
107-21-1	Glikol etylenowy	15		NDS (8 h)
		50		NDSch (15 min)

8.2. Kontrola narażenia**Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny**

Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania.

Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Ochrona oczu lub twarzy

Szczelne okulary ochronne.

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych:

CR (polychloroprenes, kauczuk chloroprenowy, polichloropren). Kauczuk butylowy.

Grubość materiału: 0,5 mm

czas penetracji: ≥ 8 h

NBR (Nitrokauczuku).

Grubość materiału: 0,35 mm

czas penetracji: ≥ 8 h**Ochrona skóry**

Stosować odzież ochronną odporną na rozpuszczalniki zgodnie z EN 465.

Ochrona dróg oddechowych

W razie utworzenia aerozoli lub mgły zapewnić odpowiednią wentylację.

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	płynny
Kolor:	Barwiony/niebieski
Zapach:	charakterystyczny

Metoda testu

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 5 z 8

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	-12 °C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	197 °C
Temperatura zapłonu:	111 °C
Granice wybuchowości - dolna:	3,2 obj. %
Granice wybuchowości - górna:	53 obj. %
Samozapalność:	400 °C
Prężność par: (przy 20 °C)	0,5 hPa
Gęstość względna (przy 20 °C):	1,10 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)	słaba rozpuszczalność.

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Nie istnieją żadne informacje.

10.2. Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku użycia zgodnie z zaleceniami.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Działania niepożądane nieznane.

10.4. Warunki, których należy unikać

Promieniowanie UV/swiatło słoneczne.
Nie przechowywać w wilgotnym miejscu.
Brak rozkładu w przypadku użycia zgodnie z zaleceniami.

10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający, silny.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu nieznane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****ETAmix obliczony**

ATE (droga pokarmowa) 503,3 mg/kg

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 6 z 8

Toksyczność ostra

Nr CAS	Nazwa chemiczna			
	Droga narażenia	Metoda	Dawka	Gatunek
107-21-1	etano-1,2-diol; glikol etylenowy			
	droga pokarmowa	LD50	4700 mg/kg	Szczur
	skóra	LD50	10600 mg/kg	Królik
7631-99-4	Sodium-nitrate			
	droga pokarmowa	LD50	3236 mg/kg	Szczur
12179-04-3	pentahydrat tetraboranu disodu; pentahydrat boraksu			
	droga oddechowa (4 h) para	LC50	>2,03 mg/l	Szczur

Działanie uczulające

nie wywołuje uczuleń.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne
12.1. Toksyczność

Toksyczność dla ryb:

Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy) LC50 > 18.500 mg/l 96h

Toksyna wodna:

Rozwielitka EC50 > 10.000 mg/l 48h

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Rozkład biologiczny: 56 % 28h

Biologicznie lekko rozkładający się (według kryteriów Organu Współpracy Gospodarczej OECD)

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
107-21-1	etano-1,2-diol; glikol etylenowy	-1,36

12.4. Mobilność w glebie

Nie istnieją żadne informacje.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie istnieją żadne informacje.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

Informacja uzupełniająca

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami
13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów
Zalecenia

Nie wyrzucać z odpadami domowymi.

Zapoznać się z obowiązującymi przepisami dot. składowania odpadów u lokalnego eksperta ds. gospodarki odpadami.

Należy poddać spalaniu, utylizacji właściwej dla substancji niebezpiecznych wg obowiązujących przepisów i zarządzeń.

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 7 z 8

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

- 160114 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; zużyte pojazdy z różnych środków transportu (włączając maszyny pozadrogowe) odpady z demontażu zużytych pojazdów oraz przeglądów i konserwacji pojazdów (z wyłączeniem 13, 14, 16 06 i 16 08); płyny zapobiegające zamarzaniu zawierające substancje niebezpieczne
Niebezpieczny odpad.

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

- 160114 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; zużyte pojazdy z różnych środków transportu (włączając maszyny pozadrogowe) odpady z demontażu zużytych pojazdów oraz przeglądów i konserwacji pojazdów (z wyłączeniem 13, 14, 16 06 i 16 08); płyny zapobiegające zamarzaniu zawierające substancje niebezpieczne
Niebezpieczny odpad.

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Całkowicie opróżnić pojemnik.

Substancja wybuchowa.

Nie przekłuwać, przecinać i zgniatać brudnego pojemnika.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** -**14.2. Prawidłowa nazwa** -**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** -**transporcie:****14.4. Grupa opakowaniowa:** -**Inne istotne informacje (Transport lądowy)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport wodny śródlądowy (ADN)**Inne istotne informacje (Transport wodny śródlądowy)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport morski (IMDG)**Inne istotne informacje (Transport morski)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport lotniczy (ICAO)**Inne istotne informacje (Transport lotniczy)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Nie istnieją żadne informacje.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Informacje dotyczące przepisów UE

Radiatorfreeze Protection blue G11

Wydrukowano dnia: 02.08.2016

Numer materiału: 1552

Strona 8 z 8

Informacja uzupełniająca

Zawiera:

< 5 % anionowe środki powierzchniowo czynne

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D):

1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H272	Może intensyfikować pożar; utleniacz.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H360FD	Może działać szkodliwie na płodność. Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

Informacja uzupełniająca

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)